

## საქართველოს სტანდარტი

სსკ: 13.060.60 17.240

წყლის ხარისხი - ტყვია-210 - გამოცდის მეთოდი თხევადი სკინტილაციის  
დათვლის გამოყენებით (ისო 13163:2021)

# სსტ ენ ისო 13163:2022/2023

## საინფორმაციო მონაცემები

1 მიღებულია და დაშვებულია სამოქმედოდ: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს გენერალური დირექტორის 13/06/2023 წლის № 54 განკარგულებით

2 მიღებულია „თავფურცლის“ თარგმნის მეთოდით: სტანდარტიზაციის ევროპული კომიტეტის (ენ) სტანდარტი ენ ისო 13163:2022 „ წყლის ხარისხი - ტყვია-210 - გამოცდის მეთოდი თხევადი სკინტილაციის დათვლის გამოყენებით (ისო 13163:2021)“

3 ნაცვლად: პირველად

4 რეგისტრირებულია: სსიპ-საქართველოს სტანდარტებისა და მეტროლოგიის ეროვნული სააგენტოს რეესტრში: 13/06/2023 წლის №268-1.3-029525

წინამდებარე სტანდარტის ნებისმიერი ფორმით გავრცელება სააგენტოს ნებართვის გარეშე აკრძალულია

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 13163

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

March 2022

ICS 13.060.60; 17.240

Supersedes EN ISO 13163:2019

English Version

## Water quality - Lead-210 - Test method using liquid scintillation counting (ISO 13163:2021)

Qualité de l'eau - Plomb 210 - Méthode d'essai par comptage des scintillations en milieu liquide (ISO 13163:2021)

Wasserbeschaffenheit - Blei-210 - Verfahren mit dem Flüssigszintillationszähler (ISO 13163:2021)

This European Standard was approved by CEN on 21 February 2022.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

**Contents**

Page

**European foreword..... 3**

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.

## European foreword

The text of ISO 13163:2021 has been prepared by Technical Committee ISO/TC 147 "Water quality" of the International Organization for Standardization (ISO) and has been taken over as EN ISO 13163:2022 by Technical Committee CEN/TC 230 "Water analysis" the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by September 2022, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by September 2022.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN ISO 13163:2019.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

## Endorsement notice

The text of ISO 13163:2021 has been approved by CEN as EN ISO 13163:2022 without any modification.

---

---

**Water quality — Lead-210 — Test  
method using liquid scintillation  
counting**

*Qualité de l'eau — Plomb 210 — Méthode d'essai par comptage des  
scintillations en milieu liquide*





**COPYRIGHT PROTECTED DOCUMENT**

© ISO 2021

All rights reserved. Unless otherwise specified, or required in the context of its implementation, no part of this publication may be reproduced or utilized otherwise in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, or posting on the internet or an intranet, without prior written permission. Permission can be requested from either ISO at the address below or ISO's member body in the country of the requester.

ISO copyright office  
CP 401 • Ch. de Blandonnet 8  
CH-1214 Vernier, Geneva  
Phone: +41 22 749 01 11  
Email: [copyright@iso.org](mailto:copyright@iso.org)  
Website: [www.iso.org](http://www.iso.org)

Published in Switzerland

# Contents

Page

|   |           |
|---|-----------|
| Foreword.....   | iv        |
| Introduction.....   | v         |
| <b>1 Scope.....</b>   | <b>1</b>  |
| <b>2 Normative references.....</b>  | <b>1</b>  |
| <b>3 Terms, definitions and symbols.....</b>                                      | <b>2</b>  |
| 3.1 Terms and definitions.....  | 2         |
| 3.2 Symbols and abbreviated terms.....  | 2         |
| <b>4 Principle.....</b>   | <b>3</b>  |
| <b>5 Sampling and storage.....</b>  | <b>5</b>  |
| <b>6 Procedure.....</b>   | <b>6</b>  |
| 6.1 Sample preparation for measurement.....                                       | 6         |
| 6.2 Sample measurement.....   | 6         |
| <b>7 Quality assurance and quality control program.....</b>                       | <b>6</b>  |
| 7.1 General.....  | 6         |
| 7.2 Variables that could influence the measurement.....                           | 6         |
| 7.3 Instrument quality control.....   | 6         |
| 7.4 Reagent interferences.....  | 7         |
| 7.5 Interference control.....   | 7         |
| 7.6 Method verification.....  | 7         |
| 7.7 Demonstration of analyst capability.....                                      | 7         |
| 7.8 Calibration.....  | 7         |
| <b>8 Expression of results.....</b>   | <b>8</b>  |
| 8.1 General.....  | 8         |
| 8.2 Sample recovery, activity and uncertainties.....                              | 9         |
| 8.3 Decision threshold.....   | 10        |
| 8.4 Detection limit.....  | 10        |
| 8.5 Limits of the coverage intervals.....   | 11        |
| 8.5.1 Limits of the probabilistically symmetric coverage interval.....            | 11        |
| 8.5.2 The shortest coverage interval.....   | 11        |
| <b>9 Test report.....</b>   | <b>11</b> |
| <b>Annex A (informative) Separation and purification of <sup>210</sup>Pb.....</b> | <b>13</b> |
| <b>Annex B (informative) Spectra examples.....</b>                                | <b>18</b> |
| <b>Bibliography.....</b>  | <b>20</b> |



## Foreword

ISO (the International Organization for Standardization) is a worldwide federation of national standards bodies (ISO member bodies). The work of preparing International Standards is normally carried out through ISO technical committees. Each member body interested in a subject for which a technical committee has been established has the right to be represented on that committee. International organizations, governmental and non-governmental, in liaison with ISO, also take part in the work. ISO collaborates closely with the International Electrotechnical Commission (IEC) on all matters of electrotechnical standardization.

The procedures used to develop this document and those intended for its further maintenance are described in the ISO/IEC Directives, Part 1. In particular, the different approval criteria needed for the different types of ISO documents should be noted. This document was drafted in accordance with the editorial rules of the ISO/IEC Directives, Part 2 (see [www.iso.org/directives](http://www.iso.org/directives)).

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. ISO shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights. Details of any patent rights identified during the development of the document will be in the Introduction and/or on the ISO list of patent declarations received (see [www.iso.org/patents](http://www.iso.org/patents)).

Any trade name used in this document is information given for the convenience of users and does not constitute an endorsement.

For an explanation of the voluntary nature of standards, the meaning of ISO specific terms and expressions related to conformity assessment, as well as information about ISO's adherence to the World Trade Organization (WTO) principles in the Technical Barriers to Trade (TBT), see [www.iso.org/iso/foreword.html](http://www.iso.org/iso/foreword.html).

This document was prepared by Technical Committee ISO/TC 147, *Water quality*, Subcommittee SC 3, *Radioactivity measurements*.

This second edition cancels and replaces the first edition (ISO 13163:2013), which has been technically revised.

The main changes compared to the previous edition are as follows:

- addition of the common introduction;
- transfer of separation processes to an annex.

Any feedback or questions on this document should be directed to the user's national standards body. A complete listing of these bodies can be found at [www.iso.org/members.html](http://www.iso.org/members.html).

## Introduction

Radioactivity from several naturally-occurring and anthropogenic sources is present throughout the environment. Thus, water bodies (e.g. surface waters, ground waters, sea waters) can contain radionuclides of natural, human-made, or both origins:

- natural radionuclides, including  $^{40}\text{K}$ ,  $^3\text{H}$ ,  $^{14}\text{C}$ , and those originating from the thorium and uranium decay series, in particular  $^{226}\text{Ra}$ ,  $^{228}\text{Ra}$ ,  $^{234}\text{U}$ ,  $^{238}\text{U}$ ,  $^{210}\text{Po}$  and  $^{210}\text{Pb}$  can be found in water for natural reasons (e.g. desorption from the soil and washoff by rain water) or can be released from technological processes involving naturally occurring radioactive materials (e.g. the mining and processing of mineral sands or phosphate fertilizers production and use);
- human-made radionuclides such as transuranium elements (americium, plutonium, neptunium, curium),  $^3\text{H}$ ,  $^{14}\text{C}$ ,  $^{90}\text{Sr}$ , and gamma emitting radionuclides can also be found in natural waters. Small quantities of these radionuclides are discharged from nuclear fuel cycle facilities into the environment as a result of authorized routine releases. Some of these radionuclides used for medical and industrial applications are also released into the environment after use. Anthropogenic radionuclides are also found in waters as a result of past fallout contaminations resulting from the explosion in the atmosphere of nuclear devices and accidents such as those that occurred in Chernobyl and Fukushima.

Radionuclide activity concentration in water bodies can vary according to local geological characteristics and climatic conditions and can be locally and temporally enhanced by releases from nuclear installation during planned, existing, and emergency exposure situations.<sup>[1][2]</sup> Drinking-water can thus contain radionuclides at activity concentrations that could present a risk to human health.

The radionuclides present in liquid effluents are usually controlled before being discharged into the environment<sup>[3]</sup> and water bodies. Drinking waters are monitored for their radioactivity as recommended by the World Health Organization (WHO)<sup>[4]</sup> so that proper actions can be taken to ensure that there is no adverse health effect to the public. Following these international recommendations, national regulations usually specify radionuclide authorized concentration limits for liquid effluent discharged to the environment and radionuclide guidance levels for waterbodies and drinking waters for planned, existing, and emergency exposure situations. Compliance with these limits can be assessed using measurement results with their associated uncertainties as specified by ISO/IEC Guide 98-3 and ISO 5667-20<sup>[5]</sup>.

Depending on the exposure situation, there are different limits and guidance levels that would result in an action to reduce health risk. As an example, during a planned or existing situation, the WHO guidelines<sup>[4]</sup> for guidance level in drinking water is  $0,1 \text{ Bq}\cdot\text{l}^{-1}$  for  $^{210}\text{Pb}$  activity concentration.

NOTE 1 The guidance level is the activity concentration with an intake of  $2 \text{ l}\cdot\text{d}^{-1}$  of drinking water for one year that results in an effective dose of  $0,1 \text{ mSv}\cdot\text{a}^{-1}$  for members of the public. This is an effective dose that represents a very low level of risk and which is not expected to give rise to any detectable adverse health effects<sup>[4]</sup>.

In the event of a nuclear emergency, the WHO Codex Guideline Levels<sup>[6]</sup> mention that the activity concentration might not be greater than  $0,1 \text{ Bq}\cdot\text{l}^{-1}$  for  $^{210}\text{Pb}$ .

NOTE 2 The Codex guidelines levels (GLs) apply to radionuclides contained in foods destined for human consumption and traded internationally, which have been contaminated following a nuclear or radiological emergency. These GLs apply to food after reconstitution or as prepared for consumption, i.e., not to dried or concentrated foods, and are based on an intervention exemption level of  $1 \text{ mSv}$  in a year for members of the public (infant and adult)<sup>[6]</sup>.

Thus, the test method can be adapted so that the characteristic limits, decision threshold, detection limit and uncertainties ensure that the radionuclide activity concentrations test results can be verified to be below the guidance levels required by a national authority for either planned/existing situations or for an emergency situation<sup>[2][6][7]</sup>.

Usually, the test methods can be adjusted to measure the activity concentration of the radionuclide(s) in either wastewaters before storage or in liquid effluents before being discharged to the environment.

## ISO 13163:2021(E)

The test results will enable the plant/installation operator to verify that, before their discharge, wastewaters/liquid effluent radioactive activity concentrations do not exceed authorized limits.

The test method(s) described in this document may be used during planned, existing and emergency exposure situations as well as for wastewaters and liquid effluents with specific modifications that can increase the overall uncertainty, detection limit, and threshold.

The test method(s) may be used for water samples after proper sampling, sample handling, and test sample preparation (see the relevant part of the ISO 5667 series).

This document has been developed to answer the need of test laboratories carrying out these measurements, that are sometimes required by national authorities, as they might need to obtain a specific accreditation for radionuclide measurement in drinking water samples.

საინფორმაციო ნაწილი. სრული ტექსტის სანახავად შეიძინეთ სტანდარტი.